

Heart Failure 2006 Rental terms

Hyresvillkor • Vuokrausehdot

Rakenteiden ja kalusteiden hintoihin sisältyy vuokra sekä asennus- ja purkukustannukset.

Vuokrattavat rakenteet ja kalusteet on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Profiilirakenne ja vakiorakenne ovat erillisiä rakenteita, joita ei voi yhdistää. Vakiorakenteeseen voitte kiinnittää esineitä tarroilla, ruuveilla tai nauloilla. Profiilirakenteessa on käytettävä somistuskoukkuja. Näytteilleasettajan on itse poistettava tarat, ruuvit ja nauhat. Mikäli ne jätetään poistamatta, on Suomen Messuilla oikeus veloittaa niiden poistamisesta aiheutuneet kustannukset.

Sähköhintoihin sisältyy kalusteiden, kaapeleiden ja muun asennusmateriaalin vuokra sekä asennus- ja purkutyöt. Perusmaksu, johon sisältyy virrankulutus, veloitetaan sähköliitäntätehon mukaan. Mikäli valaisimien ja virtakiskojen asennukseen tai muihin erikoistoihin tarvitaan lisäksi kannatinkouruja, vaijereita tai muita materiaaleja, veloitetaan materiaalit ja asennustyö erikseen. Sähköasennukset Helsingin Messukeskuksessa suorittaa Suomen Messujen alihankkijana Tekmanni Oy. Näytteilleasettajien sähkölaitteiden tulee täyttää standardin SFS 6000-7-711 mukaiset vaatimukset. Alle 20 A:n pistorasiaryhmät on varustettava 30 mA:n vikavirtasuojakytkimillä.

AV-laitteiden hintoihin sisältyy vuokra ja kytkentä. Asennus- ja purkukustannukset veloitetaan erikseen.

Näytteilleasettaja on velvollinen korvaamaan kadonneet tai vahingoittuneet rakenteet, kalusteet, AV-laitteet sekä sähkökalusteet ja -tarvikkeet niiden täydestä arvosta.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

I priset för konstruktioner och möbler ingår hyra samt installations- och demonteringskostnader.

De uthyrda konstruktionerna och möblerna är avsedda endast för inomhusbruk. Profilsystem och standardelementkonstruktioner är separata konstruktioner, som inte kan sammanfogas. På standardelementkonstruktioner kan föremål fästas med tejp, skruvar eller spikar. På profilsystem bör användas dekorationskrokar. Utställaren bör själv avlägsna tejp, skruvar och spikar. I fall de inte avlägsnas, har Finlands Mässa rätt att debitera kostnaderna för deras avlägsnande.

I elpriserna ingår hyra för armatur, kablar och övrigt installationsmaterial, installation och demontering. Grundavgiften enligt anslutningens effekt, som även inkluderar elförbrukning, debiteras separat. Om det för monteringen av belysningsarmatur, strömskenor eller övrigt specialarbete krävs fastbygglar, kabelhyllor, vajrar eller övrigt material, debiteras det erforderliga materialet och installationen separat. Tekmanni Oy, som är Finlands Mässas underleverantör, utför elinstallationerna i Helsingfors Mässcentrum. Utställarnas elaggregat bör uppfylla kraven enligt standard SFS 6000-7-711. Uttagsgrupper under 20 A bör förses med 30 mA:s felströmsskyddskopplingar.

I priset för AV-utrustning ingår hyra och anslutning. Kostnaderna för installation och demontering debiteras separat.

Utställaren är skyldig att ersätta förkomna eller skadade konstruktioner, möbler, AV-utrustning samt elarmatur och -tillbehör till deras fulla värde.

Rätten till förändringar förbehålles.

The price for construction and furnishings covers the rental and installation and dismantling costs.

Constructions and furnishings available for rent are intended for interior use only. Profile systems and standard wall elements are separate structures, which can not be combined. Objects may be fixed to standard wall elements with adhesives, screws and nails. Only decoration hooks may be attached to profile systems. The adhesives, screws and nails must be removed by the exhibitor. If they are not removed, The Finnish Fair Corporation reserves the right to charge the exhibitor the cost of their removal.

Charges for electricity include rental for installation material and fixtures, installation and dismantling. The basic connection fee, which includes electricity consumption, is charged according to the connection effect separately. If additional support channels, cable wires or other materials are needed for installing light fittings, busbars or other special work, a separate charge is made for materials and installation. Electrical installations in the Helsinki Fair Centre will be carried out by Tekmanni Oy, a subcontractor to the Finnish Fair Corporation. Exhibitors' electrical equipment must fulfil the requirements of the SFS 6000-7-711 standard. Power socket groups below 20 A must be furnished with 30 mA faulty current circuit breakers.

The prices for AV equipment include rental and connection. The cost of installation and dismantling will be charged separately.

The exhibitor will be expected to pay for damages or lost construction, furnishing, AV equipments and electrical fittings.

We reserve the right for alterations.

Heart Failure 2006 Terms of payment

Betalningsvillkor • Maksuehdot

Hintoihin lisätään voimassaoleva arvonnalisävero. Maksuehto on 14 pv netto, ellei toisin ilmoiteta. Viivästyskorko on 16 %.

Viimeistään 30 päivää ennen näyttelyä saapuneet tilaukset toimitetaan hinnastohinnoin. Myöhemmin saapuneisiin tilauksiin ja muutostoihin lisätään 50 %:n hinnankorotus. Reklamaatiot on ilmoitettava näyttelyaikana näytteilleasettajapalveluun.

Till priserna läggs giltigt mervärdes-skatt. Om ingenting annat anges är betalningsvillkoret 14 dagar netto. Dröjsmålsräntan är 16 %.

Beställningar som inkommit senast 30 dagar före mässan verkställs till tariffpriser. För senare inkomna beställningar och ändringsarbeten debiteras 50 % påslag. Reklamationer bör göras under utställningstid i utställarservicen.

Applicable VAT will be added to prices. Terms: All orders made by foreign company's will be invoiced in advance or in place during building time.

Late interest: Orders which arrive 30 days before the fair will be charged as per our price list. Orders and changes which arrive later than this will be subject to a 50% surcharge. Complaints shall be issued during the exhibition building time to the Exhibitor Service.